

Közzététel napja: 2026.10.30

6. közzététel napja: 2026.10.29

MÁSOLATKÉSZÍTÉSI SZABÁLYZAT: 30/2026. (X.I.) VEZETŐI UTASÍTÁS
https://kormanyhivatalok.hu/bekes/ugyintezes

7. Közzététel napja: 2026. év október hó 29 nap.
Az előhasználatra jogosult nyilatkozatának megtételére
nyitva álló 30 napos határidő utolsó napja:
2026. év november hó 30 nap. (E határidő jogvesztő!)

Hirdetéstábláról történő levétel dátuma:
2026. év december hó 01 nap. Tóth Zoltán
Zsadány, 2026.10.29. Ügyintéző

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS



Békés Megyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztály	
Iktatás dátuma: 20.....2026. OKT. 0. 9.....nap	
Előadó:	Melléklet:
Előszám:	Előszám:
Szálljegyzve:.....hrsz.	

Mely létrejött egyrészről

Kovács János /születési név: Kovács János, szül.hely.idő:

személyi azonosító szám:

adóazonosító jele:

anyja neve:

személyi igazolvány száma:

érvényessége:

lakhely: 5537 Zsadány, Bajcsy Zsilinszky utca 6. szám alatti lakos,

mint **eladó** /továbbiakban: eladó /,

másrészről

Tóth Zoltán /születési név: Tóth Zoltán, szül.hely.idő:

személyi azonosító szám:

személyi igazolvány szám:

.. anyja neve:

érvényessége:

adóazonosító jele:

agrárkamrai azonosító:

földműves határozat száma:

/ 5537 Zsadány, Béke utca 4. szám alatti lakos, mint **vevő**

/ továbbiakban: vevő /

között, alulírott napon és helyen a következő feltételekkel:

1. Az eladó az **INyer/tullap/20261003/3470** ügyazonosító számon lekért tulajdoni lap-másolat szemle adataira tekintettel **eladja** a kizárólagos tulajdonát képező **Zsadány külterület 0212/42 hrsz** alatt nyilvántartott 4 ha 5065 m² területű, 24.09 AK értékű, 6-8 minőségi osztályú, szántó művelési ágú, kárpótlás jogi jellegű ingatlan, a tulajdoni lap szemle II/4 sorszámu bejegyzése szerinti 1/2-ed arányú tulajdoni hányadát és a tulajdoni lap szemle II/5 sorszámu bejegyzése szerinti 1/2-ed arányú tulajdoni hányadát, együttesen és összesen az ingatlan 1/1-ed arányú tulajdoni hányadát 5.083.000.-Ft, azaz ötmillió-nyolcvanháromezer forint kölcsönösen kialakított vételárért megveszi.
2. Vevő az 1. pontban megjelölt 1/1-ed arányú ingatlant az ugyanott meghatározott vételárért 1/1 arányban megveszi.
3. A vevő a vételárból az adásvételi szerződés aláírásával egyidejűleg átutal Kovács János eladó által meghatározott és egyben a nevére bejegyzett bankszámla számra 1.016.000.-Ft, azaz egymillió-tizenhatezer forint összeget, melyet a felek előlegnek tekintenek.

Kovács János eladó által meghatározott és egyben a nevére bejegyzett bankszámla számra történő első vételár rész utalását a saját kezéhez történő utalásnak ismeri el, melynek átvételét, a számláján történő jóváírását ezen szerződés aláírásával elismer és nyugtáz. Az utalás akkor tekinthető teljesítettnek, amikor az átutalt összeg az eladó fentiekben meghatározott bankszámláján jóváírásra került.

4. Szerződő felek kijelentik, hogy vevő az ingatlanra vonatkozó vételár 2. részét, azaz 4.067.000.-Ft, azaz négymillió-hatvanhétezer forint összegű 2. vételár részt a mezőgazdasági igazgatási szerv adásvételi szerződést jóváhagyó, és a tulajdonjog átruházása végett záradékkal ellátott végzésének kézhezvételét követő 5 napon belül átutalja, a Kovács János eladó által meghatározott és egyben a nevére bejegyzett bankszámla számra, így az ingatlan vételárát teljes egészében megfizeti, teljesíti banki utalással az eladónak.
5. Az eladó kijelenti, hogy az ingatlan vételárának banki utalással történő teljesítését a saját kezéhez történő teljesítésnek ismeri el. Az utalás akkor tekinthető teljesítettnek, amikor az átutalt összeg az eladó fentiekben meghatározott bankszámláján jóváírásra került.

Kovács János
eladó

Tóth Zoltán
vevő

Dr. Kovács Zsolt Zoltán
ügyvéd

DR. KOVÁCS ZSOLT ZOLTÁN
§
családjogi szakjogász
egyesítő ügyvéd
§
6000 Kecskemét, Vak Bottyán u. 2. sz. ajtó
adószám: 48186711123
KASZ36083434 tel: 06-80-219-2062

6. Az eladó kijelenti, hogy az ingatlan vételárának banki utalással történő teljesítését a saját kezéhez történő teljesítésnek ismer el.
7. Az eladó köteles az ingatlan vételára folyósításának tényéről és egyben a teljes vételár kifizetéséről haladéktalanul értesíteni az adásvételi szerződést készítő ügyvédet a drkovacsoltan1974@gmail.com e-mail címre küldött levéllel.
8. A felek kijelentik, hogy a vételár meghatározása, az ingatlan megtekintett, megismert állapotának és helyi viszonyoknak megfelelő valós forgalmi érték alapján, a felek egyező akaratnyilvánításának megfelelően került megállapításra, így a vételár az ingatlanra vonatkozóan, a helyi viszonyoknak megfelelő forgalmi értékével teljes mértékben arányos, azt a felek kifejezetten méltányosnak és értékarányosnak fogadják el.

Mindezek alapján a szerződő felek jelen okirat aláírásával a polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: PTK) 6:98.§ (2) bekezdése alapján kizárják mind az eladó, mind a vevő feltűnő érték aránytalanságon alapuló esetleges megtámadási jogát.

9. A szerződő felek rögzítik, hogy **Zsadány külterület 0212/42 hrsz** alatt nyilvántartott ingatlanra vonatkozó tulajdoni lap szemle III/8 sorszámú bejegyzése szerint Kovács Jánosné jogosult javára özvegyi jog került bejegyzésre, mely tény a vevő tudomásul vesz és ennek ismeretében veszi meg az ingatlant.
10. Az eladó tájékoztatja a vevőt, hogy Kovács Jánosné (születési név: Benedek Erzsébet, szül.hely idő: Zsadány, 1940.08.20., anyja neve: Kereki Erzsébet) 5537 Zsadány Bajcsy Zsilinszky utca 6. szám alatti lakos 2025.05.28. napján elhalálozott, mely tény igazol a 2969466 sorszámú halotti anyakönyvi kivonat.
11. **Az eladó a vevő ezennel feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz is, hogy a jelen szerződés 1. pontjában megjelölt ingatlanra, az ingatlanra bejegyzett 9. pont szerinti özvegyi jogot, amely Kovács Jánosné jogosította, az ingatlanra vonatkozó tulajdonos változást megelőzően, tekintettel a jogosult elhalálozására Békés Megyei Kormányhivatal FHFO Földhivatali Osztály 9.-en (5720 Sarkad, Szent István tér 7.) /, az ingatlan nyilvántartásból törölje és ezáltal az ingatlant tehermentesítse.**
12. A szerződő felek rögzítik, hogy **Zsadány külterület 0212/42 hrsz** alatt nyilvántartott ingatlanra vonatkozó tulajdoni lap szemle III/12 sorszámú bejegyzése szerint a MOL Upstream Zrt. jogosult javára bányászati célú szolgálat került bejegyzésre, mely tény a vevő tudomásul vesz és ennek ismeretében veszi meg az ingatlant.
13. Vevő kijelenti, hogy az 1. pontban megjelölt földterület tulajdonjogának megszerzésével - a már tulajdonában és a hasznélvezetében lévő föld terület nagyságának a beszámításával – a tulajdonában lévő föld nagysága nem haladja meg a törvény szerinti földszerzési maximumot, illetve a hasznélvezetében lévő föld területnagysága nem haladja meg a törvény szerinti birtokmaximumot.
14. Vevő kijelenti, hogy nincs a földhasznélvezetért járó ellenszolgáltatásának teljesítéséből eredő bármilyen korábbi földhasznélvezetével kapcsolatos jogerősen megállapított és fennálló díj-, vagy egyéb tartozása. Kijelenti továbbá, hogy vele szemben a szerzést megelőző 5 éven belül nem állapították meg, hogy szerzési korlátozások megkerülésére irányuló jogügyletet kötött.
15. Vevő kijelenti, hogy részarány-tulajdonnal nem rendelkezik. Amennyiben tudomása ellenére mégis rendelkezne részarány-tulajdonnal, kijelenti, hogy a tulajdonában álló részarány-tulajdon összesített aranykorona értéke mennyiségének huszada, és a már tulajdonában és hasznélvezetében álló, továbbá a megszerzésre kerülő földterület hektárban kifejezett térmértékének együttes összege nem több, mint 300 hektár.
16. Vevő kijelenti, hogy a birtokában álló föld jogellenes, más célú hasznélvétele, vagy hasznélvételi kötelezettség megsértése miatt, az ingatlanügyi hatóság - az adásvételi szerződés kötését megelőző 5 éven belül – jogerősen földvédelmi bírságot nem szabott ki.

Kovács János
eladó

Tóth Zoltán
vevő

DR. KOVÁCS ZSOLT ZOLTÁN
§
civiljogi szakjogász
6000 Kecskemét, Vak Bottyán u. 2. 5. ajtó
§
ügyvédi
adószám: 48366711-1-23
§
Dr. Kovács Zsolt Zoltán
ügyvéd

17. Vevő ezen szerződés aláírásával vállalja, hogy a föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a földet a tulajdonszerzés időpontjától számított 5 évig – a Földforgalmi törvényben meghatározott esetek kivételével – más célra nem hasznosítja.
18. Az eladó tájékoztatja a vevőt, hogy **Zsadány külterület 0212/42 hrsz** alatt nyilvántartott ingatlanra haszonbérleti szerződés van hatályban 2016.01.19. napjától 2026.12.30. napjáig **Marsi Gábor** (születési név: ~~Marsi Gábor~~, szül.hely, idő: ~~Komádi, 1963.04.10.~~, anyja: ~~Makai Mária~~) ~~5537 Zsadány, Lengyel Ferenc utca 11.~~ szám alatti lakos haszonbérlelővel, (598.315/2020) melynek mértéke év/ha/68.000.-Ft. évente, hektáronként hatvannyolcezer forint.
19. A szerződő felek rögzítik, hogy Földforgalmi törvény 13.§. (4) bekezdésében foglaltaknak eleget tesznek, vagyis mivel az ~~Marsi Gábor 5537 Zsadány, Lengyel Ferenc utca 11.~~ szám alatti haszonbérlelő jogosult nevére érvényes földhasználat van bejegyezve 2026.12.31. napjáig, a föld haszonbérleti szerződés időtartamát a szerző fél nem hosszabbítja meg és a megszűnést követő időre a 13.§. (1) bekezdésében foglalt kötelezettséget vállalja, vagyis, hogy a szerző fél a haszonbérleti szerződés megszűnését követően a föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a földet a tulajdonszerzés időpontjától számított 5 évig – a Földforgalmi törvényben meghatározott esetek kivételével – más célra nem hasznosítja.
20. A szerződő felek kijelentik, hogy az ingatlanon nem található ültetvény, felépítmény vagy a földrésztlet forgalmi értékét, illetve hasznait növelő agrotechnikai létesítmény.
21. A vevő kinyilatkozza, hogy **földművesnek minősül**, és megfelel a Földforgalmi tv. 5.§. 7. pontjában meghatározott feltételeknek.
földműves: Magyarországon nyilvántartásba vett belföldi természetes személy, illetve tagállami állampolgár, aki e törvény végrehajtására kiadott rendeletben meghatározott mezőgazdasági vagy erdészeti szakirányú szakképzettséggel vagy szakképesítéssel rendelkezik.
22. A vevő kijelenti, hogy olyan **helyben lakó** földműves természetes személy, akinek az életvitelszerű lakáshasználatának helye legalább 3 éve azon a településen van, amelynek közigazgatási területén az adásvételi szerződés tárgyát képező föld található.
23. A vevő kijelenti továbbá, hogy az adásvétel tárgyát képező **Zsadány külterület 0212/42 hrsz.** alatt nyilvántartott ingatlannal szomszédos **Zsadány külterület 0212/62, Zsadány külterület 0212/63 és Zsadány külterület 0212/64 hrsz** alatt nyilvántartott ingatlan, ami a vevő tulajdonát képezi már több mint 1 éve.
24. A vevő kijelenti, hogy a **Zsadány külterület 0212/42 hrsz.** alatt nyilvántartott ingatlan vonatkozásában a **Földforgalmi törvény 18. §. (1) bekezdés c./ pontja szerint elővásárlási jog illeti meg az olyan földművest, aki helyben lakó szomszédnak minősül.**
25. Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy ezen adásvételi szerződés csak akkor lép közöttük hatályba, ha a vevőt megelőző elővásárlásra jogosult nem él elővásárlási jogával, és a mezőgazdasági igazgatási szerv az adás-vételi szerződést jóváhagyta, és záradékkal ellátta.
26. A szerződéskötés költsége, a tulajdon átruházási illeték és az ingatlan-nyilvántartási eljárás igazgatási szolgáltatási díja a vevőt terheli.
27. A szerződő felek kijelentik, hogy, amennyiben a jelen adásvételi szerződés az eladó és a vevő között jön létre, úgy a vevő a mezőgazdasági igazgatási szerv adásvételt jóváhagyó határozatának kézhezvételét, majd az azt követő vételár kifizetését és a még hatályban lévő haszonbérleti szerződés lejártát követően 2027.01.01. napon lép a földterület birtokába.

Kovács János
eladó

Tóth Zoltán
vevő

Dr. Kovács Zsolt Zoltán
ügyvéd

28. Eladó feltétlen szavatosságot vállal a **fentiekben felsoroltakon felül**, az eladott ingatlan per-teher- és igénymentességéért, továbbá azért, hogy annak tulajdonjogára, használatára, hasznai szedésére más személynek érvényes jogcíme nincs. A szerződő felek rögzítik, hogy az ingatlan tulajdoni lap szemle széljegyén, nincs elintézetlen bejegyzés.
29. Az eladó kijelenti, hogy az ingatlant a jelen szerződés aláírását követően nem terheli meg, azt fedezetül, biztosítékkul nem adja. Az eladó szavatosságot vállal azért, hogy az ingatlanra harmadik személy javára olyan jogot nem jegyeznek be az ingatlan-nyilvántartásba, amely a vevő tulajdonszerzését korlátozná vagy akadályozná, így különösen: jelzálog jogot, végrehajtási jogot stb. nem jegyeznek be. Ebben az esetben a vevő egyoldalú írásbeli nyilatkozattal elállhat a szerződéstől.
30. Az eladó és a vevő külön, - ügyvéd által ellenjegyzett- nyilatkozatban / bejegyzési engedélyben / adja feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását ahhoz, hogy az 1 pontban megjelölt szántó művelési ágú külterületi ingatlanra a tulajdonjogot, a mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyását, majd azt azt követő teljes vételár megfizetését követően adásvétel jogcímén, 1/1-ed tulajdoni hányad arányban, a vevő javára a Békés Megyei Kormányhivatal FHFO Földhivatali Osztály 9.-en (5720 Sarkad, Szent István tér 7.) az ingatlan-nyilvántartásba bejegyezzék, valamint az eladó 1/1-ed tulajdonjogát, tekintettel a vevő tulajdon szerzésére, az ingatlan nyilvántartásból törölik.
31. Az eladó a tulajdonjog átruházására vonatkozó nyilatkozatát (bejegyzési engedélyt), 5 eredeti példányban a jelen okirat aláírásával egyidejűleg letétbe helyezi az adásvételi szerződést elkészítő Dr. Kovács Zsolt Zoltán – székhely: 6000 Kecskemét, Vak Bottyán u. 2. 5. ajtó, Fiók iroda: 4138 Komádi, Fő utca 72. szám Bács-Kiskun Megyei Ügyvédi Kamara tagja, KASZ: 36083434 ügyvédnél.
32. Letétkezelő ügyvéd vállalja, hogy az eladó tulajdonjog bejegyzési engedélyét a mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyó határozatának kézhezvételét, majd a teljes vételár megfizetését követően, legfeljebb 5 napon belül benyújtja Békés Megyei Kormányhivatal FHFO Földhivatali Osztály 9.-hez (5720 Sarkad, Szent István tér 7.).
33. A szerződéskötés költsége, a tulajdon átruházási illeték és az ingatlan-nyilvántartási eljárás igazgatási szolgáltatási díja a vevőt terheli.
34. Szerződő felek kijelentik, hogy cselekvőképes magyar állampolgárok, és szerződéskötési képességük korlátozva vagy kizárva nincs.
35. Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy ezen egységes szerkezetbe foglalt adásvételi szerződést, - az aláírástól számított 8 napon belül-, a tulajdonos által megbízott okiratszerkesztő ügyvédnek 4 eredeti példányban a mezőgazdasági igazgatási szerv részére meg kell küldeni jóváhagyás céljából.
36. Felek az **adásvételi szerződés elkészítésére, ellenjegyzésére**, a tulajdonjog átírásával kapcsolatos ügyintézésre, a B400 adatlap benyújtására meghatalmazást adnak Dr. Kovács Zsolt Zoltán - székhely: 6000 Kecskemét, Vak Bottyán u. 2. 5. ajtó, Fiók iroda: 4138 Komádi, Fő utca 72. szám – ügyvédnek, **aki a meghatalmazást a szerződés ellenjegyzésével elfogadja.**
37. A vevő vállalja, hogy a birtokba adástól, de legkésőbb az illetékkötelezettség keletkezését követő 12. hónap utolsó napjától számítva 5 évig a megszerzett termőföld tulajdonjogát nem idegeníti el, azon vagyoni értékű jogot nem alapít, és mezőgazdasági tevékenység céljára hasznosítja saját maga. Vevő kéri az Itv. 26. §. (1) bekezdés p./ pontja alapján járó illetékmentesség megadását.
38. Jelen adásvételi szerződést elkészítő ügyvéd tájékoztatja a feleket a személyi jövedelem adóról és az illetékről szóló jogszabályról, valamint a Földhivatali és illetékkiszabási eljárásról, amely tájékoztatást a felek tudomásul vettek.
39. Szerződő felek kijelentik, hogy az eljáró ügyvédtől a jelen jogügylettel kapcsolatban – ideértve az illeték és adófizetési kötelezettségeket is – teljes körű tájékoztatást kaptak, azt megértették és tudomásul vették. A szerződő felek kijelentik továbbá, hogy a jelen adásvételi szerződés szerződéskötési akaratuknak megfelelő, illetve azt tükrözi.

Kovács János
eladó

Tóth Zoltán
vevő

DR. KOVÁCS ZSOLT ZOLTÁN
§
családjogi szakjogász
§
6000 Kecskemét, Vak Bottyán u. 2. 5. ajtó
adószám: 48186241-1-23
KASZ: 36083434 tel: 06-30-219-2062
Dr. Kovács Zsolt Zoltán
ügyvéd

40. Szerződő felek az okirat aláírásával hozzájárulnak ahhoz, hogy a Pénzmosás és terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (Pmt.) szerinti ügyfél-átvilágítás során bemutatott okiratokról a jelen szerződést készítő ügyvéd másolatot készítsen, és adataikat a megbízás teljesítése keretében kezelje. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy az adataikban bekövetkezett változást a Pmt. 11. §. és 12. §. (1)-(3) bekezdése szerint az ügyvédnek haladéktalanul bejelentik. Hozzájárulnak ahhoz is, hogy a fenti törvény 18.§ -19.§-a szerinti más szolgáltató által végzett ügyfél-átvilágításhoz a megbízott ügyvéd az átvilágítás során rögzített azonosító adatokat átadja.
41. Szerződő felek kijelentik, hogy a jelen okiratot készítő Dr. Kovács Zsolt Zoltán – székhely: 6000 Kecskemét, Vak Bottyán u. 2. 5. ajtó, Fiók iroda: 4138 Komádi, Fő utca 72. szám ügyvéd „A pénzmosásról szóló 2017. évi LIII. törvény”-ben foglalt azonosítási és ügyfél átvilágítási kötelezettségének a felek vonatkozásában eleget tett.
42. Jelen megállapodást készítő jogi képviselő teljes körűen tájékoztatja a feleket a földhivatali eljárásról, az adójogszabályokról, az illeték jogszabályokról, valamint a pénzmosásra vonatkozó rendelkezésekről mely tájékoztatást a felek kioktatás után megértettek és tudomásul vették.
43. Jelen adásvételi szerződést elkészítő ügyvéd tájékoztatja a feleket a területi közigazgatás működésével kapcsolatos egyes kérdésekről, valamint egyes törvényeknek az Alaptörvény tizenegyedik módosításával összefüggő módosításáról szóló 2022. évi XXII. törvény 11. §-a szerinti adatváltozás-kezelési szolgáltatás igénybevételének lehetőségéről.
44. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben nem részletezett kérdésekben a 2013. évi CXXII. törvényt, a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvényt, a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezéseit és a kapcsolódó egyéb rendelkezéseket tekintik irányadónak.
45. Ezen adásvételi szerződést a felek elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, ellenjegyző ügyvéd előtt, jóváhagyólag írják alá.

Kelt: Komádi, 2026. október 07. napja

Kovács János
eladó

Tóth Zoltán
vevő

Ellenjegyzési záradék:

Alulírott, eljárásra meghatalmazott jogi képviselő, **Dr. Kovács Zsolt Zoltán ügyvéd** (Székhely: 6000 Kecskemét, Vak Bottyán u. 2. 5. ajtó sz., Fiók iroda: 4138 Komádi, Fő utca 72. szám ügyvéd, Bács-Kiskun Megyei Ügyvédi Kamara tagja, KASZ: 36083434) aláírással igazolom, hogy jelen okirat mindenben megfelel a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek, és az aláírások valóságát tanúsítom az eladó és a vevő vonatkozásában, az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. törvény 43-44. §-ra figyelemmel az okiratot ellenjegyzem.

Kelt: Komádi, 2026. október 07. napja

DR. KOVÁCS ZSOLT ZOLTÁN
§
Családi- és jogász
egyesen ügyvéd
6000 Kecskemét, Vak Bottyán u. 2. 5. ajtó
adószám: 18186711-1-23
KASZ: 36083434 tel: 06-30-219-2062
Dr. Kovács Zsolt Zoltán
ügyvéd

